



# SICHERHEITSDATENBLATT

## 1. BEZEICHNUNG DES STOFFES BZW. DER ZUBEREITUNG UND DES UNTERNEHMENS

**Produktnummer** 050-003  
**Produktname** **Glass Cleaner**  
**Datum des Inkrafttretens** 26-Aug-2010  
**Informationen zum Unternehmen** Sprayway, Inc.  
484 Vista Ave.  
Addison, IL 60101 United States  
**Company phone** General Assistance 630-543-7600  
**Emergency telephone US** 800-424-9300  
**Emergency telephone outside US** 703-527-3887  
**Versionsnummer** 20  
**Supersedes date** 03-Aug-2010  
**Informationen zum Hersteller** Claire Manufacturing Co.  
500 Vista Avenue  
United States  
www.clairermfg.com

## 2. ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

Inhaltsstoffe	CAS #	Prozent	EG-Nr.	Einstufung
Ethanol	64-17-5	1 - 3	200-578-6	F, R11
2-Butoxyethanol	111-76-2	1 - 3	203-905-0	Xi, Xn, R20/21/22, R36/38
Propan	74-98-6	1 - 3	200-827-9	F+, R12
n-Butane	106-97-8	1 - 3	203-448-7	F+, R12
Methylalkohol	67-56-1	0.1 - 0.5	200-659-6	T, F, R11, R23/24/25, R39/23/24/25
Monoethanolamine	141-43-5	0.1 - 0.5	205-483-3	C, Xn, R20/21/22, R34

Andere Bestandteile unterhalb meldepflichtiger Mengen > 90

**Anmerkungen zur Zusammensetzung** Den vollen Wortlaut, der hier genannten R-Sätze, finden Sie in Abschnitt 16.

## 3. MÖGLICHE GEFAHREN

**Notfallübersicht** Leichtentzündlich. Aerosol Kann sich leicht durch Hitze, Funken oder Flammen entzünden. INHALT UNTER DRUCK. Fortgesetzte Einwirkung kann chronische Effekte hervorrufen.  
**Einstufung** Xn, F, R11, R68

## 4. ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

**Einatmen** An die frische Luft bringen. Bei Atemnot Sauerstoff verabreichen. Einen Arzt rufen, falls Symptome auftreten oder anhalten sollten.  
**Hautkontakt** Legen Sie sofort alle kontaminierten Kleidungsstücke ab. Mit Wasser und Seife abwaschen.  
**Augenkontakt** Augen vorsorglich mit Wasser ausspülen. Ggf. Kontaktlinsen herausnehmen, wenn dies einfach möglich ist. Mit dem Auswaschen fortfahren. Ärztliche Hilfe hinzuziehen, wenn Reizungen auftreten oder anhalten.  
**Verschlucken** Nicht die Mund-zu-Mund-Methode anwenden, wenn der Betroffene die Substanz eingenommen hat. Bei Verschlucken einer größeren Menge, unverzüglich eine Beratungsstelle für Vergiftungserscheinungen anrufen.

## 5. MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

### Brandbekämpfungsausrüstung / Anweisungen

Vollständige Schutzausrüstung tragen: Helm, im Überdruckmodus arbeitendes oder druckbedarfsgesteuertes umluftunabhängiges Atemschutzgerät, Schutzkleidung und Gesichtsmaske. Behälter sollten mit Wasser gekühlt werden, um den Aufbau eines Dampfdrucks zu vermeiden. Bei Großbränden unbemannte Schlauchhalter oder Kontrolldüsen verwenden; ist dies nicht möglich, zurückziehen und Feuer brennen lassen.

### Geeignete Löschmittel

Wasserdampf. Schaum. Trockenpulver. Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>).

### Besondere Schutzausrüstungen für die Brandbekämpfung

Brandschutzkleidung für Großbrand-Löschmannschaften bietet NUR begrenzten Schutz.

## 6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

### Eindämmungsmaßnahmen

Alle Zündquellen vermeiden (nicht Rauchen, keine Fackeln, Funken oder Flammen im Nahbereich). Materialfluss stoppen, falls ohne Gefahr möglich Nicht in Wasserwege, Kanalisation, Keller oder enge Bereiche geraten lassen.

### Reinigungsverfahren

Kleine Austrittsmengen: Mit saugfähigem Material (z.B. Lappen, Vlies) aufwischen. Clean surface thoroughly to remove residual contamination. Dieses Material und sein Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen.

## 7. HANDHABUNG UND LAGERUNG

### Handhabung

Kann sich an offenen Flammen entzünden. Pressurized container: Do not pierce or burn, even after use. Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen. Bei fehlendem oder defektem Sprühknopf nicht verwenden. Nur bei ausreichender Lüftung einsetzen. Do not re-use empty containers. Dieser Stoff darf nicht in Kontakt mit der Haut gelangen. Längeren Kontakt vermeiden.

### Lagerung

Der Inhalt steht unter Druck. Nicht durchstechen, verbrennen oder zusammenquetschen. Keinesfalls Hitze aussetzen oder bei Temperaturen über 49°C lagern (Explosionsgefahr). Nicht über längere Zeiträume dem Sonnenlicht aussetzen. Level 1 Aerosol (NFPA 30B)

## 8. BEGRENZUNG UND ÜBERWACHUNG DER EXPOSITION/PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

### Grenzwerte

#### ACGIH

#### Material

#### CAS #

#### TWA

#### Überschreitungsfakt. Obergrenze für Spitzenbegrenzung

Gleme Glass Cleaner

Mischung

Nicht festgelegt

Nicht festgelegt

Nicht festgelegt

#### Inhaltsstoffe

2-Butoxyethanol

111-76-2

20 ppm

Nicht festgelegt

Nicht festgelegt

Methylalkohol

67-56-1

200 ppm

250 ppm

Nicht festgelegt

#### Frankreich

#### Material

#### CAS #

#### TWA (VME)

#### STEL (VLE)

Gleme Glass Cleaner

Mischung

Nicht festgelegt

Nicht festgelegt

#### Inhaltsstoffe

2-Butoxyethanol

111-76-2

2 ppm9.8 mg/m<sup>3</sup>

30 ppm147.6 mg/m<sup>3</sup>

Methylalkohol

67-56-1

200 ppm260 mg/m<sup>3</sup>

1000 ppm1300 mg/m<sup>3</sup>

**Deutschland**

Material	CAS #	TWA	MAK	Obergrenze
Gleme Glass Cleaner	Mischung	Nicht festgelegt	Nicht festgelegt	Nicht festgelegt

**Inhaltsstoffe**

2-Butoxyethanol	111-76-2	20 ppm98 mg/m3	10 ppm49 mg/m3	20 ppm98 mg/m3
Methylalkohol	67-56-1	200 ppm270 mg/m3	200 ppm270 mg/m3	800 ppm1080 mg/m3

**Italien**

Material	CAS #	TWA	Überschreitungsfaktor für Spitzenbegrenzung
Gleme Glass Cleaner	Mischung	Nicht festgelegt	Nicht festgelegt

**Inhaltsstoffe**

2-Butoxyethanol	111-76-2	20 ppm98 mg/m3	50 ppm246 mg/m3
Methylalkohol	67-56-1	200 ppm260 mg/m3	Nicht festgelegt

**Portugal**

Material	CAS #	TWA	Überschreitungsfaktor für Spitzenbegrenzung	Obergrenze
Gleme Glass Cleaner	Mischung	Nicht festgelegt	Nicht festgelegt	Nicht festgelegt

**Inhaltsstoffe**

2-Butoxyethanol	111-76-2	20 ppm	Nicht festgelegt	Nicht festgelegt
Methylalkohol	67-56-1	200 ppm	250 ppm	Nicht festgelegt

**Spanien**

Material	CAS #	TWA (VLA-ED)	STEL (VLA-EC)
Gleme Glass Cleaner	Mischung	Nicht festgelegt	Nicht festgelegt

**Inhaltsstoffe**

2-Butoxyethanol	111-76-2	20 ppm98 mg/m3	50 ppm245 mg/m3
Methylalkohol	67-56-1	200 ppm266 mg/m3	Nicht festgelegt

**Schweden**

Material	CAS #	TLV (LLV)	STEL (STV)	Höchstwert (CLV)
Gleme Glass Cleaner	Mischung	Nicht festgelegt	Nicht festgelegt	Nicht festgelegt

**Inhaltsstoffe**

2-Butoxyethanol	111-76-2	10 ppm50 mg/m3	20 ppm100 mg/m3	Nicht festgelegt
Methylalkohol	67-56-1	200 ppm250 mg/m3	250 ppm350 mg/m3	Nicht festgelegt

**Persönliche Schutzausrüstungen****Atemschutz**

Bei Konzentrationen über den AGW-Werten ist ein entsprechendes, geprüftes Atemschutzgerät zu tragen. Wenn die zulässigen Grenzwerte überschritten werden, so müssen mechanische NIOSH-Filter / Filterpatronen für organische Dämpfe oder ein mit Atemluftversorgung ausgestattetes Atemschutzgerät verwendet werden.

**Handschutz**

Normalerweise keine notwendig.

**Augenschutz**

Normalerweise keine notwendig.

**9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN****Aussehen**

Komprimiertes, verflüssigtes Gas.

<b>Siedepunkt</b>	96.1 °C (204.8 °F) geschätzt
<b>Farbe</b>	Farblos.
<b>Form</b>	Komprimiertes, verflüssigtes Gas. Aerosol
<b>Flammability (HOC)</b>	3.2733 kJ/g geschätzt
<b>Zündgrenzen in Luft, höhere, Volumen-%</b>	Nicht verfügbar
<b>Zündgrenzen in Luft, niedrigere, Volumen-%</b>	Nicht verfügbar
<b>Rückschlag</b>	No
<b>Flammpunkt</b>	-104.4 °C (-156 °F) Treibgas
<b>Geruch</b>	Butyl
<b>Aggregatzustand</b>	Flüssig.
<b>Löslichkeit (in Wasser)</b>	Nicht mischbar.
<b>Spezifisches Gewicht</b>	0.9605 geschätzt
<b>Dampfdichte</b>	Nicht verfügbar
<b>Druck</b>	70 - 90 psig @ 70F

## 10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

<b>Gefährliche Zersetzungsprodukte</b>	Reizmittel. Giftiges Gas.
<b>Zu vermeidende Stoffe</b>	Unbekannt.
<b>Stabilität</b>	Material is stable under normal conditions.

## 11. TOXIKOLOGISCHE ANGABEN

<b>Expositionswege</b>	Nicht zutreffend.
<b>Mögliche Gesundheitsschäden</b>	
<b>Augen</b>	Bei Augenkontakt kann es zu einer Reizung kommen.
<b>Haut</b>	May be harmful if absorbed through skin. Bei bestimmungsgemäßem Umgang sind keine gesundheitlichen Beeinträchtigungen bekannt oder zu erwarten.
<b>Einatmen</b>	Absichtlicher Missbrauch durch Anreicherung und Einatmen des Produktes kann schädlich oder tödlich sein.
<b>Verschlucken</b>	Exposition durch Einnahme eines Aerosols ist unwahrscheinlich. Bei bestimmungsgemäßem Umgang sind keine gesundheitlichen Beeinträchtigungen bekannt oder zu erwarten.
<b>Chronische Wirkungen</b>	Kann bei der Absorption durch die Haut gesundheitsschädlich sein.
<b>Karzinogenität</b>	Ein Krebsrisiko ist bei längerer Aussetzung nicht ausgeschlossen.
<b>Reproduktionstoxizität</b>	Wird nach WHMIS-Richtlinien nicht als gefährlich angesehen. Gefährlich nach OSHA-Richtlinien. Mögliche ungünstige Auswirkungen auf die Fortpflanzung.
<b>Komponentenanalyse - LD50</b>	
<b>Toxikologiedaten - Ausgewählte LD50s und LC50s</b>	
2-Butoxyethanol	111-76-2      Inhalation LC50 Rat 2.21 mg/L 4 h; Inhalation LC50 Rat 450 ppm 4 h; Oral LD50 Rat 470 mg/kg; Dermal LD50 Rat 2270 mg/kg; Dermal LD50 Rabbit 220 mg/kg
Methylalkohol	67-56-1      Inhalation LC50 Rat 83.2 mg/L 4 h; Inhalation LC50 Rat 64000 ppm 4 h; Oral LD50 Rat 5628 mg/kg; Dermal LD50 Rabbit 15800 mg/kg

## 12. UMWELTBEZOGENE ANGABEN

<b>Ökotoxizität</b>	LC50 36327 mg/l geschätzt, Fische, 96.00 Stunden, EC50 26428 mg/l geschätzt, Daphnie, 48.00 Stunden, IC50 11902 mg/l geschätzt, Algen, 72.00 Stunden, Contains a substance which causes risk of hazardous effects to the environment.
<b>Auswirkungen auf die Umwelt</b>	Eine Umweltgefährdung kann bei unsachgemässer Handhabung oder Entsorgung nicht ausgeschlossen werden.

## 13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

<b>Anweisungen zur Entsorgung</b>	Der Inhalt steht unter Druck. Nicht durchstechen, verbrennen oder zusammenquetschen. Dieses Material und sein Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen. Muss in einer Verbrennungsanlage, die die dafür notwendigen Genehmigungen von den zuständigen Behörden besitzt, verbrannt werden. Abfälle nicht in den Ausguss schütten.
-----------------------------------	--

**EG-Abfallcodes**

Die Abfallschlüsselnummer soll vom Verbraucher, aufgrund des Verwendungszwecks des Produkts, festgelegt werden. Die Abfallschlüsselnummer soll in Absprache mit dem Verbraucher, dem Hersteller und dem Entsorger festgelegt werden.

<b>14. ANGABEN ZUM TRANSPORT</b>
----------------------------------

**IMDG**

<b>Ordnungsgemäße Versandbezeichnung</b>	DRUCKGASPACKUNGEN
<b>Gefahrklasse</b>	2.1
<b>UN-Nummer</b>	1950
<b>Verpackungsausnahmen</b>	LTD QTY
<b>Ziffer</b>	5F
<b>Etiketten erforderlich</b>	Keine.
<b>Transportkategorie</b>	2

**IATA**

<b>Ordnungsgemäße Versandbezeichnung</b>	DRUCKGASPACKUNGEN, entzündbar
<b>Gefahrklasse</b>	2.1
<b>UN-Nummer</b>	1950
<b>Verpackungsausnahmen</b>	LTD QTY
<b>Etiketten erforderlich</b>	2.1



<b>15. RECHTSVORSCHRIFTEN</b>
-------------------------------

**Internationale Vorschriften**

Das Produkt ist nach EG-Richtlinien oder den jeweiligen nationalen Gesetzen eingestuft und gekennzeichnet. Dieses Sicherheitsdatenblatt entspricht den Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006.

**Kennzeichnung**

<b>Enthält</b>	2-Butoxyethanol
<b>Symbol(e)</b>	

Xn



Gesundheitsschäd

**R-Sätze****S-Sätze**

F



Leichtentzündlich

R11 Leichtentzündlich.

R68 Irreversibler Schaden möglich.

S9 Behälter an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren.

S16 Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen.

S23 Dämpfe nicht einatmen.

S60 Dieses Material und sein Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen.

## Chemikalienverzeichnissen

Land (Länder) oder Region	Chemikalienverzeichnis	Auf Lagerliste (ja/nein)*
Australien	Australisches Verzeichnis chemischer Substanzen (Australien Inventory of Chemical Substances - AICS)	Nein
Kanada	Inländische Liste der Substanzen (Domestic Substances List - DSL)	Ja
Kanada	Liste nicht-einheimischer Substanzen (NDSL)	Nein
China	Inventory of Existing Chemical Substances in China (IECSC)	Nein
Europa	Europäisches Verzeichnis der neuen und existierenden Chemikalien (European Inventory of New and Existing Chemicals -EINECS)	Nein
Europa	Europäische Liste der angemeldeten chemischen Stoffe (European List of Notified Chemical Substances, ELINCS)	Nein
Japan	ENCS-Inventar (Existing and New Chemical Substances)	Nein
Korea	ECL-Liste (Existing Chemicals List)	Nein
Neuseeland	Verzeichnis von Neuseeland	Nein
Philippinen	Philippinisches Verzeichnis der Chemikalien und chemischen Substanzen (Philippine Inventory of Chemicals and Chemical Substances-PICCS)	Nein
Vereinigte Staaten und Puerto Rico	Gesetz für die Kontrolle von toxischen Substanzen (Toxic Substances Control Act-TSCA), Verzeichnis	Ja

"Ja" bedeutet , dass alle Bestandteile dieses Produkts mit den Verzeichnisanforderungen übereinstimmen, die von den Regierungsländern festgelegt wurden, .

## Nationale Vorschriften

### 16. SONSTIGE ANGABEN

<b>Auflistung der relevanten R-Sätze</b>	R11 Leichtentzündlich. R12 Hochentzündlich. R20/21/22 Gesundheitsschädlich beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut. R23/24/25 Giftig beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut. R34 Verursacht Verätzungen. R36/38 Reizt die Augen und die Haut. R39/23/24/25 Giftig: ernste Gefahr irreversiblen Schadens durch Einatmen, Berührung mit der Haut und durch Verschlucken. R68 Irreversibler Schaden möglich.
<b>Erstellt von</b>	Regulatory Compliance
<b>Disclaimer</b>	Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen bei Drucklegung. Sie sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das in diesem Sicherheitsdatenblatt genannte Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird, oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte neue Material übertragen werden. Die Angaben in diesem Datenblatt entsprechen dem derzeitigen Kenntnisstand.
<b>Ausstellungsdatum</b>	26-Aug-2010